

Topicalization in Asian Englishes

Forms, Functions, and Frequencies
of a Fronting Construction

Sven Leuckert

Contents

<i>List of figures</i>	x
<i>List of tables</i>	xi
<i>Acknowledgements</i>	xiii
<i>List of abbreviations</i>	xv
1 Introduction	1
2 Approaching topicalization	7
2.1 <i>Topics</i> 7	
2.1.1 Origin and history 7	
2.1.2 Givenness 13	
2.1.3 Aboutness 16	
2.1.4 Defining ‘topic’ 18	
2.2 <i>Topicalization</i> 19	
2.2.1 Establishing a framework for topicalization 19	
2.2.2 An expanded concept of topicalization 26	
2.2.3 Topicalization as a non-canonical construction 28	
2.2.4 Discourse functions of topicalization 29	
2.3 <i>Summary</i> 31	
3 Topic-prominence in Asian contact languages	34
3.1 <i>Word-order typology</i> 34	
3.2 <i>Li and Thompson’s classification of languages</i> 36	
3.3 <i>Ratings of individual languages and language families</i> 41	
3.3.1 Rating procedure 41	
3.3.2 Indo-Aryan languages 42	
3.3.3 Dravidian languages 47	
3.3.4 Sinitic languages 49	
3.3.5 Austronesian languages 53	
3.4 <i>Summary</i> 57	

4	Development and variety status of four Asian Englishes	62
4.1	<i>Analysing World Englishes</i>	63
4.1.1	Earlier models	63
4.1.2	The Dynamic Model	65
4.2	<i>Introducing the varieties</i>	68
4.2.1	Indian English	68
4.2.2	Singapore English	70
4.2.3	Hong Kong English	74
4.2.4	Philippine English	76
4.3	<i>Summary</i>	79
5	Corpus analysis: Data basis and methodology	81
5.1	<i>The International Corpus of English (ICE)</i>	81
5.2	<i>Data selection</i>	82
5.3	<i>Coding and evaluation</i>	84
5.4	<i>Problematic cases and limitations</i>	91
6	Forms, functions, and frequencies of topicalization	98
6.1	<i>Frequencies of topicalization</i>	98
6.1.1	Direct conversations	99
6.1.2	Phone calls	100
6.1.3	Classroom lessons	101
6.1.4	Comparison	103
6.2	<i>Forms of topicalization</i>	105
6.2.1	Constituent form	106
6.2.2	Information status	115
6.2.3	Hanging topics	119
6.3	<i>Functions of topicalization</i>	121
6.3.1	Syntactic function	122
6.3.2	Interaction with further syntactic processes	145
6.3.3	Discourse function	154
6.4	<i>Summary</i>	169
7	Explaining topicalization frequencies	172
7.1	<i>The role of language contact</i>	172
7.1.1	Forming a hypothesis	172
7.1.2	Intensity of contact and borrowability	174
7.1.3	The relation of contact to variety status	176
7.2	<i>Processes of second-language acquisition</i>	178
7.2.1	Overview of SLA processes	178
7.2.2	SLA processes and topicalization	179
7.3	<i>Topicalization, social identity, and politeness</i>	185
7.3.1	Social identity and variety status	185
7.3.2	Topicalization as a politeness strategy	187
7.4	<i>The multicausal nature of topicalization</i>	190

8 Conclusion and outlook	194
8.1 <i>Summary</i>	194
8.2 <i>Limitations and opportunities for future research</i>	196
<i>References</i>	198
<i>Index</i>	216